

EXPUNERE DE MOTIVE

Secțiunea 1 Titlul prezentului proiect de act normativ

Lege privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului pentru modificarea și completarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr.194/2002 privind regimul străinilor în România

Secțiunea a 2 – a Motivul emiterii actului normativ

1. Obiectul de reglementare a actului normativ:

Astfel încât categoriile de cetățeni vizate să nu piardă anul școlar 2020-2021, prezentul proiect de act normativ are ca obiect de reglementare completarea art. 2 lit. n¹, modificarea art. 42 alin. (1), completarea art. 45, modificarea art. 48 alin. (5), completarea și modificarea art. 58, precum și uniformizarea utilizării unei sintagme din Ordonanța de urgență a Guvernului nr.194/2002 privind regimul străinilor în România, republicată, cu modificările și completările ulterioare (OUG nr. 194/2002), în sensul reglementării regimului de vize și al prelungirii dreptului de ședere pentru elevii străini, de origine română, care doresc să studieze în liceele din România, bursieri ai statului român sau exonerati de plata taxelor de școlarizare, pentru studenții străini, bursieri ai instituțiilor de învățământ universitar de stat, acreditate ori autorizate provizoriu potrivit legii, cursuri cu frecvență, în scopul reglementării condițiilor de prelungire a dreptului de ședere în România, pentru străinii stagiați, care participă la un program de formare profesională neremunerată, în considerarea dispozițiilor Directivei (UE) 2016/801 a Parlamentului European și a Consiliului din 11 mai 2016 privind condițiile de intrare și de ședere a resortisanților țărilor terțe pentru cercetare, studii, formare profesională, servicii de voluntariat, programe de schimb de elevi sau proiecte educaționale și muncă au pair (Directiva (UE) 2016/801), rectificării unei omisiuni constatate la transpunerea unei sintagme din Directiva (UE) 2016/801, precum și uniformizarea utilizării unei sintagme în întregul cuprins al OUG nr.194/2002.

2. Descrierea situației actuale:

Prin Legea nr. 247 din 5 noiembrie 2018 pentru modificarea și completarea unor acte normative privind regimul străinilor în România (Legea nr. 247/2018) a fost



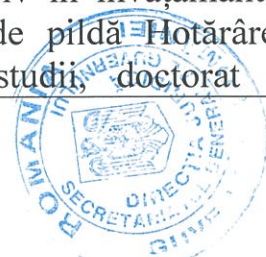
transpusă în dreptul intern Directiva (UE) 2016/801. Legea amintită a introdus definiția noțiunii de elev, în sensul stabilirii acestei categorii ca fiind reprezentată, în sens restrictiv, doar de cetățenii străini care au fost acceptați de o unitate de învățământ preuniversitar de stat sau particulară, acreditată ori autorizată provizoriu potrivit legii, în cadrul unui program de schimb de elevi sau al unui proiect educațional, excluzând orice alte categorii de elevi străini. De asemenea, prin Legea nr. 247/2018 a fost modificat și completat art. 45 din OUG nr.194/2002, referitor la viza de lungă ședere pentru studii. Noua structură a art. 45 din OUG nr. 194/2002 face referire, în mod exclusiv, la străinii studenți, la străinii care participă la un program de schimb de elevi sau la un program educațional și la străinii stagiați, care participă la un program de formare profesională neremunerată.

Conform OUG nr. 194/2002, care, printre altele, transpune Directiva (UE) 2016/801, cetățenii străini minori, cu vârste cuprinse între 13 și 19 ani, pot studia în învățământul preuniversitar românesc doar dacă sunt parte la un program de schimb de elevi sau la un proiect educațional, realizat de o organizație constituită în condițiile legii și recunoscută în acest scop. În același sens este stabilită și amintita definiție dată de art. 2 lit. (n¹) din OUG nr. 194/2002, calitatea de elev având-o doar străinul care este acceptat de o unitate de învățământ preuniversitar de stat sau particulară, acreditată ori autorizată provizoriu potrivit legii, în cadrul unui schimb de elevi sau al unui proiect educațional.

Sunt excluși, prin urmare, și nu pot urma forma de învățământ preuniversitar, toți ceilalți străini, inclusiv cei de origine română, care nu se încadrează strict în prevederile art. 2 lit. (n¹) și ale art. 45 din OUG nr. 194/2002. Astfel, cu toate că, finanțarea școlarizării elevilor străini, bursieri ai statului român sau exonerati de la plata taxelor de școlarizare a fost inclusă în cifra de școlarizare și este prevăzută în bugetul de stat al Ministerului Educației, începând cu anul școlar 2020-2021, pentru același an de școlarizare, străinii de origine română, bursieri ai statului român sau exonerati de plata taxelor de școlarizare, care au obținut, din partea Ministerului Educației, aprobări de școlarizare, pentru efectuarea sau continuarea studiilor liceale în România, nu au posibilitatea de a obține vize de intrare în țară și, implicit, nu au posibilitatea de a obține prelungirea dreptului de ședere temporară în România, pentru anul școlar în curs, acest aspect conducând la pierderea anului școlar 2020-2021 de către aceștia.

Pe de altă parte, potrivit art. 5 alin. (1) lit. (b) și (c) din Legea nr. 299/2007 privind sprijinul acordat românilor de pretutindeni, republicată, cu modificările și completările ulterioare, românii de pretutindeni au dreptul „de a studia limba română sau în limba română în România, la toate nivelurile și formele de învățământ, precum și de a studia limba română sau în limba română în străinătate și în țările de reședință” și „de a solicita și de a obține burse de studiu sau stimulente financiare în România, în străinătate și în țările de reședință, la orice nivel și formă de învățământ, în vederea aprofundării cunoștințelor de limbă română și pentru afirmarea identității culturale, științifice, etnice și religioase românești”.

Drepturile etnicilor români de a studia în România, inclusiv în învățământul preuniversitar, sunt reglementate și prin alte acte normative, de pildă Hotărârea Guvernului nr. 689/1994 privind acordarea unor burse de studii, doctorat și



specializare, a altor forme de sprijin pentru tineri de origine etnică română sau pentru cetățenii români cu domiciliul în străinătate și Legea educației naționale nr. 1/2011.

Se ridică, astfel, problema străinilor de origine română care doresc să studieze în învățământul preuniversitar românesc, mulți dintre ei bursieri ai statului român, sau scutiți de plata taxelor de școlarizare, care, însă, nu fac parte dintr-un program de schimb de elevi și nici dintr-un program educațional, astfel cum sunt acestea stabilite de OUG nr. 194/2002.

În practică, după intrarea în vigoare a dispozițiilor Legii nr. 247/2018, au fost acordate vize de lungă ședere pentru studii în favoarea unor cetățeni ai Republicii Moldova, întrucât, între România și Republica Moldova este de aplicare un Protocol dintre ministerele educației ale celor două state, care cuprinde prevederi exprese privind primirea de elevi la studii preuniversitare în România.

Intrarea în România, pentru studii, a elevilor de origine română, cetățeni ai Bulgariei, Ungariei, Greciei sau a altui stat membru al Uniunii Europene nu este condiționată de obținerea vizei.

Rămâne, însă, nesoluționată, situația elevilor de origine română, cetățeni, de pildă, ai Serbiei, Ucrainei și ai altor state terțe unde sunt localizate comunități istorice. Deși între România și, spre exemplu, Serbia și Ucraina există acorduri bilaterale, formal în vigoare, acestea sunt perimate și nu cuprind dispoziții explicite și de actualitate, care să se poată încadra în cerințele OUG nr.194/2002.

Drept urmare, în conformitate cu dispozițiile cadrului normativ în domeniul străinilor, aflat în vigoare la acest moment, indiferent de numărul de solicitări de vize formulate de străinii elevi de origine română, pentru anul școlar în curs este refuzată în proporție de 100%, eliberarea de vize de lungă ședere pentru studii (preuniversitare), solicitate de etnici români, cetățeni străini, chiar dacă aceștia sunt acceptați la studii de Ministerul Educației, de inspectoratele școlare județene respective și beneficiază de burse sau de exonerări de taxe de școlarizare din partea statului român. Se evidențiază faptul că, urmare a refuzului vizelor, din cauza lipsei unui cadru normativ adecvat, elevii străini de origine română, care au urmat un ciclu educațional în limba română la școli românești din comunitățile istorice românești din statele vecine, sunt obligați să urmeze ciclul superior al liceului în limba statelor de domiciliu, fapt care afectează interesele României privind promovarea identității românești de peste hotare.

Această situație de fapt, care se impune a fi rectificată în regim de urgență, vine în contradicție cu politica statului român în raport cu comunitățile românești de peste hotare, inclusiv din statele terțe unde sunt localizate comunități istorice, cu dispozițiile art. 1 alin. (3) din Hotărârea Guvernului nr. 16/2017 privind organizarea și funcționarea Ministerului Afacerilor Externe (HG nr.16/2017), din care decurge obligația Ministerului Afacerilor Externe de a îndeplini funcția principală de aplicare a Programului de guvernare, inclusiv cu privire la internaționalizarea învățământului românesc, precum și cu atribuția Ministerului Afacerilor Externe de a susține și de a contribui la protejarea și promovarea identității etnice, culturale, lingvistice și religioase a persoanelor aparținând minorității române și conservarea patrimoniului cultural și păstrarea tradițiilor și obiceiurilor în rândul românilor de pretutindeni, astfel cum stabilește art. 2 din HG nr.16/2017.



De asemenea, se impune a fi avut în vedere că nu există alt instrument legislativ ale cărui prevederi să poată fi puse în aplicare pentru evitarea rapidă a consecințelor negative legate de imposibilitatea acordării vizelor sau prelungirii șederii în favoarea străinilor bursieri ai instituțiilor de învățământ universitar de stat, acreditate ori autorizate provizoriu potrivit legii, cursuri cu frecvență, și a elevilor străini de origine română, bursieri ai statului român sau exonerati de plata taxelor de școlarizare.

Prin urmare, față de cele de mai sus și în lipsa unor acorduri bilaterale care să reglementeze cele menționate, se impune revizuirea, în cel mai scurt timp, a prevederilor legale care reglementează regimul vizelor de lungă ședere pentru studii și prelungirea dreptului de ședere temporară în acest scop, în vederea stabilirii regimului aplicabil străinilor de origine română, bursieri ai statului român sau exonerati de plata taxelor de școlarizare, care doresc să intre în România pentru a urma o formă de învățământ cu frecvență, la o instituție de învățământ preuniversitar de stat, ciclul liceal, în anul școlar 2020-2021, astfel încât aceștia să fie în măsura a obține vize de intrare în România și a își reglementa șederea în țara noastră, pentru a nu pierde anul școlar în curs.

Este necesară rectificarea imediată a situației generate de aspectele descrise mai sus, prin completarea, în regim de urgență, a art. 2 lit. n¹, fără intervenții asupra definiției noțiunii de elev, astfel cum aceasta a fost stabilită în linie cu Directiva (UE) 2016/801, prin modificarea art. 45 alin. (1), completarea art. 45, modificarea art. 48 alin. (5), prin completarea și modificarea art. 58 din OUG nr. 194/2002.

Pentru asigurarea coerenței și clarității textului actului normativ și pentru eliminarea unor termeni care prezintă redundanță, se impune inclusiv modificarea art. 45 alin. (1) și a părții introductive a lit. a) a art. 58 alin. (1) din OUG nr. 194/2002. Pe de o parte, prin raportare la definiția noțiunii de elev de la art. 2 din OUG nr. 194/2002, art. 45 alin. (1) face referire atât la “elev” cât și la străinul “care participă la un program de schimb de elevi sau proiect educațional”, impunându-se, astfel, eliminarea celei de-a doua sintagme, care se subînțelege prin trimiterea la noțiunea de “elev”. Re de altă parte, se impune eliminarea termenului “elev”, de la lit. a) a art. 58 alin. (1) din OUG nr. 194/2002 - din secțiunea dedicată condițiilor în care poate fi prelungită șederea temporară în România, în scop de studii, a studenților, ținând cont de faptul că, pentru categoriile de elevi acoperite de definiția acestei noțiuni, de la art. 2 lit. n¹) din OUG nr. 194/2002, condițiile de prelungire a dreptului de ședere temporară pentru studii sunt reglementate la art. 58 alin. (1) lit. b) și d) – ca literă nou introdusă. Necesitatea modificării propuse decurge inclusiv din faptul că, în pofida existenței termenului “elev” la art. 58 alin. (1) lit. a), unui astfel de străin nu îi poate fi prelungită șederea temporară în România, întrucât, în absența completării propuse în proiect, de completare a definiției de la art. 2 lit. n¹), un astfel de elev nu este acoperit de definiția în vigoare, cu excepția categoriei elevilor menționați la art. 58 alin. (1) lit. b) din OUG nr. 194/2002.

O altă situație, la care se referă și pe care dorește să o reglementeze proiectul de act normativ, este aceea a străinilor, bursieri ai instituțiilor de învățământ universitar românești. Aceștia beneficiază de burse oferite nu de către Statul român, ci direct, de universitățile din România, pentru atragerea studenților străini în țara noastră. Condiția



actuală impusă de OUG nr.194/2002 pentru obținerea vizelor de lungă ședere pentru studii și, ulterior, pentru prelungirea dreptului de ședere în România, aceea de a prezenta „dovada mijloacelor de întreținere, în quantum de cel puțin salariul de bază minim brut pe țară garantat în plată, lunar” și “dovada achitării taxei de studii pentru cel puțin un an de studii”, nu este îndeplinită, străinii bursieri ai universităților române nefiind în măsură a obține vize corespunzătoare de intrare în România, pentru anul universitar 2020-2021 și de asemenea, nefiind în măsură a obține prelungirea șederii lor temporare în România pentru continuarea studiilor pentru care unitățile de învățământ universitar le-au acordat burse. În anul universitar 2020-2021, apar situații în care străinii bursieri ai universităților românești beneficiază, din partea instituțiilor de învățământ, de burse în quantum mai mic decât cel al salariului de bază minim brut, dar suficient pentru a trăi și studia în țara noastră. Cu toate acestea, însă, această categorie de străini se află în aceeași situație a pierderii anului universitar în curs, din cauza faptului că, potrivit reglementărilor în vigoare, nu le pot fi eliberate vize de intrare, respectiv, nu le poate fi prelungită șederea temporară în țara noastră.

La rândul său, situația de fapt descrisă, se impune a fi rectificată în cel mai scurt timp, pentru anul academic 2020-2021, fiind contrară obiectivului de transformare a sistemului de educație românesc, în unul atrăgător nu doar pentru comunitățile academice din România, ci și pentru cele din întreaga lume, precum și obiectivului de internaționalizare a învățământului superior, pentru creșterea competitivității și compatibilizarea cu universitățile europene, astfel cum stabilește Programul de guvernare 2020-2024. În completare, în contextul generat de criza SARS-CoV-2, va fi avut în vedere inclusiv faptul că, în intervalul marcat de pandemie, în complementaritate cu măsurile introduse la nivel european, studenții internaționali au constituit și constituie o categorie de cetățeni străini a căror intrare poate fi permisă în România, fiind considerați o categorie de călători esențiali.

Atât în cazul străinilor de origine română, bursieri ai statului român sau exonerați de plata taxelor de școlarizare, acceptați la studii preuniversitare în România, pentru anul 2020-2021, cât și în cazul studenților străini, bursieri ai universităților românești pentru anul academic 2020-2021, se impune eliminarea impedimentelor legate de condițiile de acordare a vizelor și de prelungire a șederii temporare a acestora în România, astfel încât aceștia să poată urma studiile respective în țara noastră, pentru anul școlar/academic în curs.

De asemenea, printre altele, prin Legea nr. 247/2018, act de transpunere, în dreptul intern, a Directivei (UE) 2016/801, a fost modificat inclusiv art. 48 din OUG nr. 194/2002, una dintre modificări vizând, la alin. (5), modalitatea de personalizare a autocolantelor de vize eliberate pentru vizele de lungă ședere pentru desfășurarea de activități de cercetare științifică. Potrivit normei aflate în vigoare în prezent, pe aceste autocolante de vize, rubrica “observații” este completată cu termenul “cercetător”. În urma evaluării privind modul de implementare a Directivei (UE) 2016/801, reprezentantul însărcinat de Comisia Europeană a constatat omisiuni în ceea ce privește transpunerea art. 17 al Directivei, în legislația națională incidentă. În speță, a fost constatată lipsa precizărilor alin. (4) al art. 17 din Directiva (UE) 2016/801 referitoare la mențiunile pe care statele membre trebuie să le includă la eliberarea unei vize de



lungă ședere, la rubrica “observații” de pe autocolantul de viză, în sensul în care se impune ca pe respectivul document să fie personalizată sintagma “cercetător-mobilitate”, prin comparație cu termenul “cercetător” prevăzut în prezent, în legislația națională în materie.

Având în vedere necesitatea respectării, fără excepție și în cel mai scurt timp, a obligațiilor României în legătură cu transpunerea completă a directivelor adoptate la nivel european, în scopul asigurării conformității cu legislația Uniunii Europene în domeniul vizelor și, implicit, al regimului străinilor, însemnând, în acest caz, necesitatea transunerii complete, în cel mai scurt timp, în legislația internă, a dispozițiilor art.17 alin.(4) din Directiva (UE) 2016/801, se impune, în regim de urgență, completarea corespunzătoare a art. 48 alin. (5) din OUG nr. 194/2002, cu privire la sintagma completă care este imperativ a fi înscrisă în autocolantele de vize eliberate în favoarea cetățenilor străini care călătoresc în calitate de cercetători, în marja mobilității.

În acest context, a fost elaborat prezentul proiect de act normativ, care urmărește reglementarea, pentru anul școlar/academic 2020-2021, a regimului intrării și al prelungirii dreptului de ședere pentru elevii străini, de origine română, care doresc să studieze în liceele din România, facilitarea regimului juridic pentru străinii bursieri ai universităților românești, rectificarea omisiunii constatate la transpunerea unei sintagme din Directiva (UE) 2016/801, în legislația națională incidentă, eliminarea unor redundanțe în cuprinsul textului actului normativ și uniformizarea utilizării titulaturii “Ministerul Educației” în întregul cuprins al OUG nr. 194/2002, ținând cont de Decretul 1137/2020 pentru numirea Guvernului României.

Luând în considerare că dispozițiile legale imperative stabilite de art. 2, de art. 45 și art. 58 ale OUG nr. 194/2002, conduc la blocarea participării la activitatea școlară, pentru anul școlar/academic 2020-2021, a bursierilor statului român, a elevilor străini de origine română și a studenților exonați de la plata taxelor de școlarizare, se impune rectificarea acestor inconsistențe, în regim de urgență.

Având în vedere blocarea accederii în anul școlar 2020 – 2021 pentru o parte a elevilor și studenților din state terțe vecine, sprijiniți financiar de statul român, prin acordare de burse sau scutiri de la obligația de plată a taxelor școlare și în considerarea faptului că situațiile în care este refuzată eliberarea de vize de intrare în România în favoarea acestora sunt de natură a afecta imaginea României, inclusiv în comunitățile românești din afara granițelor, imperative care vizează interesul Statului român și a tinerilor acceptați la studii în România în anul școlar curent, se constată existența unei situații de urgență și extraordinară, care determină o reglementare legislativă de urgență.

În egală măsură, se impune adoptarea imediată a unui cadru normativ în baza căruia să fie stabilite în timp util măsuri de asigurare a accesului străinilor bursieri ai instituțiilor de învățământ universitar de stat din România, la sistemul educațional românesc, pentru anul academic 2020-2021, fără impedimente legate de condițiile de acordare a vizelor și de prelungire a șederii temporare a acestora în România, în considerarea faptului că absența unor astfel de reglementări este de natură a deteriora imaginea țării noastre, inclusiv de a descuraja atragerea studenților străini în România.



Ținând cont de obligația de transpunere completă a Directivei (UE) 2016/801, se impune modificarea, în regim de urgență, a dispozițiilor naționale referitoare la înscrisurile personalizate pe autocolantele eliberate pentru vizele de lungă ședere pentru desfășurarea de activități de cercetare științifică, prin înlocuirea termenului “cercetător”, cu sintagma “cercetător-mobilitate”, precum și completarea OUG nr.194/2002 pentru stabilirea condițiilor de prelungire a dreptului de ședere pentru străinii stagiați. Luând în considerare că transpunerea incompletă a unei Directive poate conduce inclusiv la declanșarea procedurii de infringement împotriva României și având în vedere că implementarea în legislația națională poate fi făcută imediat, pentru rectificarea omisiunii constatate, astfel încât să fie prevenită orice eventuală măsură de sancționare, se impune reglementarea imediată a situației, prin procedură de urgență.

Devine, astfel, imperativă reglementarea acestor situații extraordinare și se impune urgentarea, fără întârziere, a măsurilor de actualizare a legislației naționale, în respectarea dispozițiilor art. 115 alin. (4) și (6) din Constituția României.

3. Schimbări preconizate:

Prin proiectul de act normativ sunt avute în vedere, în principal, următoarele:

- Reglementarea situației juridice, în ceea ce privește obținerea vizelor de lungă ședere și prelungirea ulterioară a dreptului de ședere, pentru străinii bursieri ai statului român sau nebursieri, dar exonerati de plata taxelor de școlarizare, care urmează să studieze în liceele din România, precum și pentru străinii bursieri ai instituțiilor de învățământ universitar de stat, acreditate ori autorizate provizoriu potrivit legii;
- Asigurarea coerenței textului actului normativ, prin modificarea corespunzătoare a art. 45 alin. (1) și prin eliminarea termenului redundant de la art. 58 alin. (1) lit. a) din OUG nr. 194/2002;
- Reglementarea situației juridice, în ceea ce privește prelungirea dreptului de ședere pentru stagiați;
- Rectificarea unei omisiuni în transpunerea dispozițiilor art.17 alin. (4) din Directiva (UE) 2016/801 a Parlamentului European și a Consiliului din 11 mai 2016 privind condițiile de intrare și de ședere a resortisanților țărilor terțe pentru cercetare, studii, formare profesională, servicii de voluntariat, programe de schimb de elevi sau proiecte educaționale și de muncă au pair, prin completarea corespunzătoare a autocolantelor de vize de lungă ședere eliberate în favoarea străinilor cercetători;
- Uniformizarea, în întreg cuprinsul textului actului normativ, a sintagmei “Ministerul Educației”.

4. Alte informații:

La elaborarea prezentului proiect de act normativ au fost avute în vedere Strategia



Națională privind Imigrația pentru perioada 2020 – 2023 și Planul de acțiune pe perioada 2020 – 2021 pentru implementarea Strategiei Naționale privind Imigrația și Programul de guvernare 2020-2024.

Secțiunea a 3-a
Impactul socio-economic al proiectului de act normativ

1. Impact macro-economic:

Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect

1¹. Impactul asupra mediului concurențial și domeniului ajutoarelor de stat:

Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect

2. Impact asupra mediului de afaceri:

Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect

2¹. Impactul asupra sarcinilor administrative:

Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect

2². Impactul asupra întreprinderilor mici și mijlocii:

Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect

3. Impact social:

Îmbunătățirea imaginii învățământului din România în străinătate și în comunitățile românești din afara granițelor.

4. Impact asupra mediului:

Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect

5. Alte informații:

Nu sunt

Secțiunea a 4-a
Impactul financiar asupra bugetului general consolidat,
atât pe termen scurt, pentru anul curent, cât și pe termen lung (pe 5 ani)

Proiectul de act normativ nu are impact asupra bugetului general consolidat.

- în mii lei (RON) -

Indicatori	Anul curent	Următorii patru ani				Media pe cinci ani
		3	4	5	6	
1	2	3	4	5	6	7
1. Modificări ale veniturilor bugetare, plus/minus, din care: a) buget de stat, din acesta: i. impozit pe profit ii. impozit pe venit b) bugete locale i. impozit pe profit c) bugetul asigurărilor sociale de stat:						



i. contribuții de asigurări						
2. Modificări ale cheltuielilor bugetare, plus/minus, din care:						
a) buget de stat, din acesta:						
i. cheltuieli de personal						
ii. bunuri și servicii						
b) bugete locale:						
i. cheltuieli de personal						
ii. bunuri și servicii						
c) bugetul asigurărilor sociale de stat:						
i. cheltuieli de personal						
ii. bunuri și servicii						
3. Impact financiar, plus/minus, din care:						
a) buget de stat						
b) bugete locale						
4. Propuneri pentru acoperirea creșterii cheltuielilor bugetare						
5. Propuneri pentru a compensa reducerea veniturilor bugetare						
6. Calcule detaliate privind fundamentarea modificărilor veniturilor și/sau cheltuielilor bugetare						
7. Alte informații						
Nu sunt						

Secțiunea a 5-a
Efectele proiectului de act normativ asupra legislației în vigoare

1. Măsurile normative necesare pentru aplicarea prevederilor proiectului de act normativ (acte normative în vigoare ce vor fi modificate sau abrogate, ca urmare a intrării în vigoare a proiectului de act normativ):

a) acte normative care se modifică sau se abrogă ca urmare a intrării în vigoare a proiectului de act normativ:

Actul normativ va modifica Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 194/2002 privind regimul străinilor în România, republicată, cu modificările și completările ulterioare.

b) acte normative ce urmează a fi elaborate în vederea implementării noilor dispoziții.
Nu sunt necesare alte acte normative pentru implementarea noilor dispoziții.

1¹. Compatibilitatea proiectului de act normativ cu legislația în domeniul achizițiilor publice:

Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect

2. Conformitatea proiectului de act normativ cu legislația comunitară în cazul proiectelor ce transpun prevederi comunitare:

Proiectul de act normativ asigură transpunerea completă a dispozițiilor art. 17 alin. (4)



din Directiva (UE) 2016/801 a Parlamentului European și a Consiliului din 11 mai 2016 privind condițiile de intrare și de ședere a resortisanților țărilor terțe pentru cercetare, studii, formare profesională, servicii de voluntariat, programe de schimb de elevi sau proiecte educaționale și de muncă au pair.

3. Măsuri normative necesare aplicării directe a actelor normative comunitare:
Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect

4. Hotărâri ale Curții de Justiție a Uniunii Europene:
Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect

5. Alte acte normative și/sau documente internaționale din care decurg angajamente, făcându-se referire la un anume acord, o anume rezoluție sau recomandare internațională ori la alt document al unei organizații internaționale:
Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect

6. Alte informații
Nu sunt.

Secțiunea a 6-a **Consultările efectuate în vederea elaborării proiectului de act normativ**

1. Informații privind procesul de consultare cu organizațiile neguvernamentale, institute de cercetare și alte organisme implicate:
Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect

2. Fundamentarea alegerii organizațiilor cu care a avut loc consultarea precum și a modului în care activitatea acestor organizații este legată de obiectul proiectului de act normativ:
Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect.

3. Consultările organizate cu autoritățile administrației publice locale, în situația în care proiectul de act normativ are ca obiect activități ale acestor autorități, în condițiile Hotărârii Guvernului nr. 521/2005 privind procedura de consultare a structurilor asociative ale autorităților administrației publice locale la elaborarea proiectelor de acte normative:
Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect.

4. Consultările desfășurate în cadrul consiliilor interministeriale în conformitate cu prevederile Hotărârii Guvernului nr. 750/2005 privind constituirea consiliilor interministeriale permanente:
Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect

5. Informații privind avizarea de către:
a) Consiliul Legislativ



Proiectul de act normativ a fost avizat favorabil de Consiliul Legislativ prin avizul nr.81/2021

b) Consiliul Suprem de Apărare a Țării

c) Consiliul Economic și Social

d) Consiliul Concurenței

e) Curtea de Conturi

Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect.

6. Alte informații

În sensul modificărilor propuse, a fost consultată structura responsabilă cu gestionarea domeniului armonizării legislative, din cadrul Ministerului Afacerilor Externe.

Secțiunea a 7-a

Activități de informare publică privind elaborarea și implementarea proiectului de act normativ

1. Informarea societății civile cu privire la necesitatea elaborării proiectului de act normativ:

Au fost respectate prevederile Legii nr. 52/2003 *privind transparența decizională în administrația publică*, cu modificările și completările ulterioare. Acțiunea de informare a fost realizată prin afișare în pagina web oficială a Ministerului Afacerilor Externe.

2. Informarea societății civile cu privire la eventualul impact asupra mediului în urma implementării proiectului de act normativ, precum și efectele asupra sănătății și securității cetățenilor sau diversității biologice:

Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect.

3. Alte informații:

Nu sunt

Secțiunea a 8-a

Măsuri de implementare

1. Măsurile de punere în aplicare a proiectului de act normativ de către autoritățile administrației publice centrale și/sau locale - înființarea unor noi organisme sau extinderea competențelor instituțiilor existente:

Instituțiile publice responsabile de implementarea măsurilor cuprinse în proiectul de act normativ sunt Ministerul Afacerilor Externe și Ministerul Afacerilor Interne. Prevederile prezentului act normativ vor fi puse în aplicare fără a fi înființate alte structuri sau extinse competențele celor existente.

2. Alte informații

Nu sunt.



Față de cele prezentate, a fost elaborat proiectul de Lege privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului pentru modificarea și completarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr.194/2002 privind regimul străinilor în România, pe care îl supunem Parlamentului spre adoptare.

PRIM – MINISTRU

FLORIN-VASILE CITU



TABEL COMPARATIV

la proiectul Ordonanței de urgență a Guvernului pentru modificarea și completarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr.194/2002 privind regimul străinilor în România

Nr. crt.	Textul actual	Text nou	Motivare
1.	<p>ART. 2. Definiții</p> <p>Pentru scopurile prezentei ordonanțe de urgență, termenii și expresiile de mai jos au următorul înțeles:</p> <p>[...]</p> <p>n¹) elev - străinul care a fost acceptat de o unitate de învățământ preuniversitar de stat sau particulară, acreditată ori autorizată provizoriu potrivit legii, în cadrul unui program de schimb de elevi sau al unui proiect educațional;</p>	<p>ART. 2. Definiții</p> <p>Pentru scopurile prezentei ordonanțe de urgență, termenii și expresiile de mai jos au următorul înțeles:</p> <p>[...]</p> <p>„n¹) elev - străinul care a fost acceptat de o unitate de învățământ preuniversitar de stat sau particulară, acreditată ori autorizată provizoriu potrivit legii, în cadrul unui program de schimb de elevi sau al unui proiect educațional, precum și străinul de origine română, bursier al statului român sau exonerat de la plata taxelor de școlarizare, înscris la o instituție de învățământ preuniversitar de stat, ciclul liceal, cu frecvență;”.</p>	<p>Conform dispoziției normative actuale, definirea noțiunii de "elev" are în vedere doar categoria limitată de elevi care se deplasează în România în cadrul programelor de schimb de elevi sau în cadrul unor proiecte educaționale, definiție preluată cu ocazia transpunerii în dreptul intern a <i>Directivei (UE) 801/2016 a Parlamentului European și a Consiliului din 11 mai 2016 privind condițiile de intrare și de ședere a resortisanților țărilor terțe pentru cercetare, studii, formare profesională, servicii de voluntariat, programe de schimb de elevi sau proiecte educaționale și de muncă au pair</i> (Directiva UE 801/2016).</p> <p>Sunt excluși, prin urmare, și nu pot urma forma de învățământ preuniversitar, toți ceilalți elevi străini, inclusiv cei de origine română, care nu se încadrează strict în prevederile art. 2 lit. (n¹) și ale art. 45 din OUG nr. 194/2002. Pentru reglementarea categoriei de persoane vizată de modificările avute în vedere prin proiectul de act normativ, se impune completarea definiției astfel încât noțiunea de "elev" din actul normativ modificat să cuprindă și această categoria elevilor străini de origine română, bursieri ai statului român sau exonerati de la plata taxelor de școlarizare, înscriși la o instituție de învățământ preuniversitar de stat, ciclul liceal, cu frecvență, astfel încât aceștia să nu piardă anul școlar 2020-2021 din cauza imposibilității de a solicita vize de intrare și de a obține prelungirea deptului de ședere temporară în România</p>
2.	<p>Articolul 45- Viza de lungă ședere pentru studii</p> <p>“(1) Viza de lungă ședere pentru studii poate fi acordată, la cerere, străinilor care solicită intrarea pe teritoriul</p>	<p>Articolul 45- Viza de lungă ședere pentru studii</p> <p>“(1) Viza de lungă ședere pentru studii poate fi acordată, la cerere, străinilor care solicită intrarea pe teritoriul</p>	<p>Ca urmare a completării definiției noțiunii de "elev" (vezi punctul 1 din acest tabel), apreciem ca fiind suficientă enumerarea noțiunilor de "student, stagiar, elev", categorii de persoane pentru care sunt menționate documentele justificative ce urmează a fi</p>

	României în calitate de student, stagiar, elev sau care participă la un program de schimb de elevi sau proiect educațional.”	României în calitate de student, stagiar, elev.”	prezentate la cererea de viză cu ocazia solicitării vizei. În urma modificărilor propuse sunt reglementate documente justificative specifice fiecăreia dintre cele trei categorii de elevi: elev care participă la un program de schimb de elevi, elevi care participă la un proiect educațional și elevi origine română, bursieri ai statului român sau exonerati de plata taxelor de școlarizare, înscriși la o instituție de învățământ preuniversitar de stat, ciclul liceal, cu frecvență.
3.	Nu există	<p>Articolul 45, alineatul (2) litera b¹):</p> <p>b¹) Străinii de origine română, bursieri ai statului român sau exonerati de plata taxelor de școlarizare, pot solicita viză de lungă ședere pentru studii, cu prezentarea următoarelor documente:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) dovada acceptării la studii, eliberată de Ministerul Educației și Cercetării, din care să rezulte că va urma o formă de învățământ cu frecvență, la o instituție de învățământ preuniversitar de stat, ciclul liceal; (ii) dovada asigurării condițiilor de cazare; (iii) asigurarea medicală pe perioada valabilității vizei; (iv) încuviințarea părinților sau a tutorelui cu privire la șederea în scop de studii pe teritoriul României, în cazul minorilor. 	<p>Reglementarea documentelor justificative care urmează a fi prezentate la depunerea cererii de viză, pentru categoria de elevi nou reglementată prin acest proiect de act normativ, respectiv actele necesar a fi prezentate la obținerea vizelor de lungă ședere pentru studii, solicitate elevilor străini, bursieri ai statului român sau nebursieri, dar exonerati de plata taxelor de școlarizare, care urmează să studieze în liceele din România.</p> <p>În prezent, documentele justificative necesar a fi prezentate la cererea de viză pentru studii, sunt menționate la art. 45 din OUG nr. 194/2002, prin diferențiere pe categorii de aplicanți, astfel:</p> <p>Lit. a) documente solicitate studenților;</p> <p>Lit. b) documente solicitate în cazul străinilor care participă la un program de schimb de elevi sau proiect educațional;</p> <p>Lit. c) documente solicitate în cazul stagiariilor care participă la un program de formare profesională neremunerată.</p> <p>Prin inserarea literei b¹ se completează dispoziția normativă, prin precizarea documentelor justificative ce urmează a fi prezentate de categoria de persoane nou introdusă prin modificările vizate în aceste proiect de act normativ. Aceste documente sunt diferite față de categoria de elevi vizați de Directiva UE 801/2016, având în vedere situația specifică rezultată din sprijinul financiar acordat de statul român și perioada de timp mai îndelungată bazată pe niveluri și forme de organizare a activității de instruire și educare din</p>

			sistemul de învățământ românesc.
4.	Nu există	<p>Articolul 45, alineatul (5¹):</p> <p>(5¹) Străinii bursieri ai instituțiilor de învățământ universitar de stat, acreditate ori autorizate provizoriu potrivit legii, cursuri cu frecvență, pot solicita viză de lungă ședere pentru studii, fără îndeplinirea condiției prevăzute la alin.(2) lit.a) pct. (ii) și (iii)."</p>	<p>Reglementarea situației juridice, în ceea ce privește obținerea vizelor de lungă ședere pentru studii pentru străinii, bursieri ai instituțiilor de învățământ universitar românești, prin eliminarea condițiilor actuale, impuse de OUG nr.194/2002, de a prezenta, la solicitarea vizei, "dovada achitării taxei de studii pentru cel puțin un an de studii" și „dovada mijloacelor de întreținere, în cuantum de cel puțin salariul de bază minim brut pe țară garantat în plată, lunar”, care nu pot fi îndeplinite. Astfel, categoria de străini vizată de introducerea acestor excepții sunt scutiți de plata studiilor, bursa primită având drept scop tocmai acest sprijin financiar în realizarea studiilor. Totodată, obligația legală actuală cu privire la instituirea cuantumului mijloacelor financiare asupra căruia se solicita prezentarea unei dovezi nu corespunde situației specifice în cauză. Pot exista situații în care străinii bursieri beneficiază, din partea universităților, de burse în cuantum mai mic decât cel al salariului de bază minim brut, dar suficient pentru a trăi și studia în țara noastră.</p> <p>Reglementarea legislativă actuală de la alin. (5) al art. 45 din OUG nr. 194/2002, oferă, de asemenea, scutiri de la obligația de prezentare a dovezilor privind achitarea taxei de studii și privind deținerea mijloacelor financiare, astfel cum au fost menționate anterior, dar într-o formă echivocă și diferențiată nejustificat.</p>
5.	<p>Art. 48 - Viza de lungă ședere pentru desfășurarea de activități de cercetare științifică</p> <p>[...]</p> <p>(5) La rubrica «observații» a autocolantului de viză aferent vizei de lungă ședere pentru desfășurarea de activități de cercetare științifică se înscrie mențiunea «cercetător».</p>	<p>Art. 48 - Viza de lungă ședere pentru desfășurarea de activități de cercetare științifică</p> <p>[...]</p> <p>(5) La rubrica «observații» a autocolantului de viză aferent vizei de lungă ședere pentru desfășurarea de activități de cercetare științifică se înscrie mențiunea «cercetător-mobilitate».</p>	<p>MAI-IGI a comunicat MAE adresa cu nr.436107/DM/SRS/GG/15.10.2020, prin care a propus completarea art.48 alin.(5) din OUG nr.194/2002 republicată, cu modificările și completările ulterioare (OUG nr.194/2002), astfel încât norma internă să reflecte transpunerea completă a dispozițiilor art.17 alin.(4) din Directiva (UE) 2016/801, publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene seria L, nr.132 din data de 21 mai 2016. Directiva în cauză a fost transpusă în legislația națională prin Legea</p>

			nr.247/2018. Cu toate acestea, în urma evaluării modului de implementare a Directivei, reprezentantul însărcinat de Comisia Europeană a observat omisiuni în ceea ce privește transpunerea art.17 în legislația națională incidentă, fiind constatată lipsa precizărilor alin.(4) al art.17 din Directivă, referitoare la mențiunile pe care statele membre trebuie să le includă la eliberarea unei vize de lungă ședere, în rubrica “observații” din colantul de viză. Astfel, raportat la dispozițiile în vigoare ale art.48 alin.(5) din OUG nr.194/2002, pentru transpunerea completă a Directivei, se impune modificarea înscrisurilor personalizate pe autocolantele eliberate pentru vizele de lungă ședere pentru desfășurarea de activități de cercetare științifică, prin înlocuirea termenului “cercetător”, cu sintagma “cercetător-mobilitate”. În legătură cu posibilitatea rectificării omisiunii constatate în legătură cu transpunerea Directivei, prin intermediul unei ordonanțe de urgență, a fost consultată Direcția Avizare Acte Normative din cadrul Ministerului Justiției, MAE fiind informat că demersul legislativ poate fi promovat printr-un proiect de OUG, în situația în care sunt respectate dispozițiile constituționale reglementate la art.115 alin.(4) și (6), impunându-se ca în preambulul să fie prezentate elementele de fapt și de drept ale situației extraordinare, care nu poate fi amânată, ce impune recurgerea la această cale de reglementare.
6.	<p>ART. 58. Prelungirea dreptului de ședere temporară pentru studii</p> <p>”(1) Străinii intrați în România pentru studii pot solicita prelungirea dreptului de ședere, astfel:</p> <p>a) în cazul studenților sau elevilor, pe o perioadă egală cu durata totală a studiilor, dacă:”</p> <p>[...]</p>	<p>ART. 58. Prelungirea dreptului de ședere temporară pentru studii</p> <p>”(1) Străinii intrați în România pentru studii pot solicita prelungirea dreptului de ședere, astfel:</p> <p>a) în cazul studenților, pe o perioadă egală cu durata totală a studiilor, dacă:”</p> <p>[...]</p>	<p>Articolul 58, alineatul (1), teza 1 a literei a) a fost modificată prin eliminarea categoriei elevilor având în vedere că, prin redefinirea noțiunii de elev (conform pct.1 din prezentul tabel) și modificările art. 58 prin inserarea unor noi litere la alineatul (1), reglementările cu privire la condițiile în care se prelungește dreptul de ședere temporară în favoarea elevilor sunt reglementate la literele nou introduse.</p>

7.	Nu există	<p>Articolul 58, alineatul (1), litera c):</p> <p>c) în cazul străinilor intrați în România în calitate de stagiar care participă la un program de formare profesională neremunerată, dacă prezintă:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) acord de formare profesională; (ii) angajament scris al entității-gazdă în sensul că, în cazul în care un stagiar rămâne în mod ilegal pe teritoriul României, entitatea respectivă răspunde de rambursarea cheltuielilor suportate din fonduri publice pentru șederea și îndepărtarea stagiului respectiv; (iii) dovada deținerii unei diplome de absolvire a învățământului superior în ultimii doi ani care precedă data cererii sau dovada participării la un ciclu de studii care conduce la obținerea unei astfel de diplome; (iv) dovada mijloacelor de întreținere în cuantum de cel puțin nivelul salariului de bază minim brut garantat în plată, pentru o perioadă de cel puțin 6 luni. 	<p>Reglementarea situației juridice, în ceea ce privește prelungirea dreptului de ședere al stagiilor, necesar pentru echivalență cu reglementarea acordării vizei de lungă ședere pentru studii în favoarea acestora, ca urmare a transpunerii Directivei (UE) 2016/801.</p>
8.	Nu există	<p>Articolul 58, alineatul (1), litera d):</p> <p>d) în cazul străinilor prevăzuți la art. 45 alin. (2) lit. b⁴), pe o perioadă egală cu durata totală a studiilor, dacă:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) sunt înscriși la o instituție de învățământ preuniversitar de stat, ciclul liceal, cu frecvență; (ii) au încuviințarea părinților sau tutorelui cu privire la șederea în scop de studii pe teritoriul României, în cazul minorilor. 	<p>Reglementarea situației juridice, în ceea ce privește prelungirea dreptului de ședere a străinilor bursieri, de origine română sau a celor exonerati de la plata taxelor de școlarizare, înscriși o instituție de învățământ preuniversitar de stat, ciclul liceal, cu frecvență, pentru extinderea posibilității elevilor de liceu străini, care nu fac parte dintr-un program educațional sau de schimb de elevi, de a obține prelungirea dreptului de ședere.</p>

9.	Nu există	<p>Articolul 58, alineatul (1), litera e):</p> <p>e) în cazul străinilor prevăzuți la art. 45 alin.(5¹), pe o perioadă egală cu durata totală a studiilor, dacă fac dovada că:</p> <p>(i) sunt bursieri la o instituție de învățământ universitar de stat, acreditată ori autorizată provizoriu potrivit legii, cu frecvență,</p> <p>(ii) au încuviințarea părinților sau a tutorelui cu privire la șederea în scop de studii pe teritoriul României, în cazul minorilor”.</p>	Reglementarea situației juridice, în ceea ce privește prelungirea dreptului de ședere al străinilor bursieri ai instituțiilor de învățământ universitar românești, prin eliminarea condiției de a prezenta dovada mijloacelor de întreținere, în cuantum de cel puțin salariul de bază minim brut pe țară garantat în plată, lunar.
10.	<p>ART. 58 Prelungirea dreptului de ședere temporară pentru studii [...]</p> <p>(2) Bursierilor statului român, precum și străinilor de origine română li se poate prelungi dreptul de ședere temporară pentru studii, fără îndeplinirea condiției prevăzute la alin. (1) lit. a) pct. (ii)</p>	<p>Articolul 58 Prelungirea dreptului de ședere temporară pentru studii [...]</p> <p>„(2) Bursierilor statului român, străinilor de origine română, precum și străinilor bursieri ai instituțiilor de învățământ universitar de stat, acreditate ori autorizate provizoriu potrivit legii, li se poate prelungi dreptul de ședere temporară pentru studii, fără îndeplinirea condiției prevăzute la alin. (1) lit. a) pct. (ii).”</p>	Având în vedere categoria de străini nou introdusă la art.45 alin.(5 ²), respectiv, <i>studenții bursieri ai instituțiilor universitare de stat, acreditate ori autorizate</i> , cărora li se va acorda viza de intrare pe teritoriul României, fără a face dovada mijloacelor de întreținere, este necesară modificarea, în mod corespunzător, inclusiv a art.58 alin.(2) din OUG nr.194/2002, republicată, cu modificările și completările ulterioare, pentru a fi avută în vedere noua categorie de străini, inclusiv în cazul prelungirii dreptului de ședere temporară pentru studii.
11.		În tot cuprinsul ordonanței de urgență, sintagmele “Ministerul Educației Naționale și Cercetării Științifice” și “Ministerul Educației Naționale” se înlocuiesc cu sintagma “Ministerul Educației”	Prin Decretul Președintelui României nr. 1.137 din 23 decembrie 2020 pentru numirea Guvernului României denumirile unor ministere au fost schimbate, inclusiv denumirea Ministerului Educației Naționale.